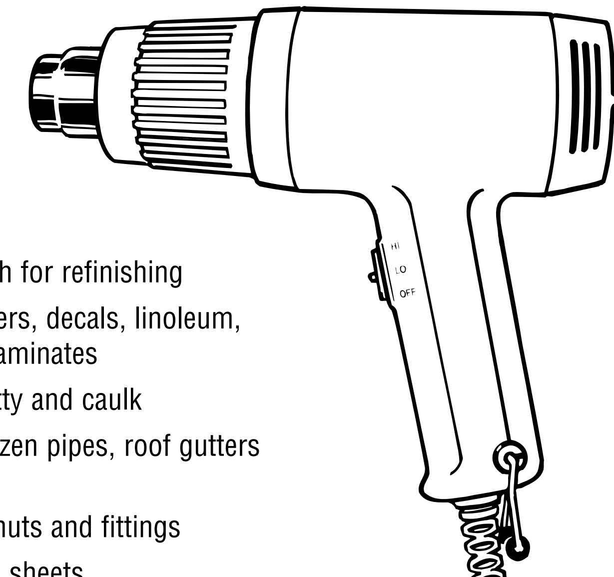



# Owner's Manual
# For All HomeRight Hot Air Tools




- **STRIP** paint and varnish for refinishing
- **REMOVE** bumper stickers, decals, linoleum, Formica, veneers and laminates
- **SOFTEN** adhesives, putty and caulk
- **THAW** frozen locks, frozen pipes, roof gutters and downspouts
- **LOOSEN** rusted bolts, nuts and fittings
- **BEND** plastic pipes and sheets

Congratulations on your purchase of the HomeRight Hot Air Tool. Like other power tools, the hot air gun is safe when properly used but can be dangerous if misused. It is the responsibility of the owner to read all instructions before use and to use the hot air gun properly.

Read these instructions carefully and follow all safety precautions. Failure to do so may result in personal injury and/or property damage.

If after reading this manual you still have questions, call our customer service department at 1-800-264-5442 (8:00 a.m.-5:00 p.m. CST).

**SAVE THESE INSTRUCTIONS!**

## Warnings

Do not try to repair (or disassemble) the hot air gun yourself. Repairs should be performed by a qualified shop familiar with this gun or return it to HomeRight (see warranty). Opening of the heat gun while under warranty by anyone not authorized does void the warranty.

Hidden areas such as behind walls, ceilings, floors, soffit boards or other panels may contain flammable materials that could be ignited by the hot air gun when working in these locations. The ignition of these materials may not be readily apparent and could result in property damage and injury to persons.

When working in these locations, keep the heat gun moving in a back-and-forth motion, lingering or pausing in one spot could ignite the panel or the materials behind it.

DO NOT LEAVE OPERATING HEAT GUN ON SUPPORTING SURFACE WITH ITS NOZZLE ATTACHED.

## Warning! Lead-Based Paints

Any pre-1977 paint may contain lead and paint applied to homes prior to 1950 is likely to contain lead. The peelings, residue and vapors of paint containing lead is poisonous once deposited on surfaces. Hand to mouth contact can result in the ingestion of lead. Exposure to even low levels of lead can cause irreversible brain and nervous system damage; young and unborn children are particularly vulnerable.

Before beginning any paint removal process you should determine whether the paint you are removing contains lead. This can be done by your local health department or by a professional who uses a paint analyzer to check the lead content of the paint to be removed.

**LEAD-BASED PAINT SHOULD ONLY BE REMOVED BY A PROFESSIONAL AND SHOULD NOT BE REMOVED USING A HEAT GUN.**

**Persons removing paint should follow these guidelines:**

1. Move the work piece outdoors. If this is not possible, keep the work area well ventilated. Open the windows and put an exhaust fan in one of them. Be sure the fan is moving the air from inside to outside.
2. Remove or cover any carpets, rugs, furniture, clothing, cooking utensils and air ducts. If they cannot be removed place in center of the room and cover.
3. Place drop cloths in the area to catch any paint chips or peelings. Wear protective clothing such as extra work shirts, overalls and hats.
4. Work in one room at a time. Work areas should be sealed off from the rest of the dwelling by sealing doorways with drop cloths.
5. Children, pregnant or potentially pregnant women and nursing mothers should not be present in the work area until the work is done and all cleanup is complete.
6. Wear a dust respirator mask or a dual filter (dust and fume) respirator mask which has been approved by the Occupational Safety & Health Administration (OSHA), the National Institute of Safety and Health (NIOSH) or the United States Bureau of Mines. These masks and replaceable filters are readily available at major home center and hardware stores. Be sure the mask fits. Beards and facial hair may keep masks from sealing properly. Change filters often. DISPOSABLE PAPER MASKS ARE NOT ADEQUATE.

7. Use caution when operating the hot air gun. Keep the hot air gun moving as excessive heat will generate fumes which can be inhaled by the operator.
8. Keep food and drink out of the work area. Wash hands, arms, and face and rinse mouth before eating or drinking. Do not smoke or chew gum or tobacco in the work area.
9. Cleanup all removed paint and dust by wet mopping the floors. Use a wet cloth to clean all walls, sills and any other surfaces where paint or dust is clinging. DO NOT SWEEP, DRY DUST OR VACUUM. Use a high phosphate detergent or trisodium phosphate (TSP) to wash and mop areas.
10. At the end of each work session put the paint chips and debris in a double plastic bag, close it with tape or twist ties, and dispose of properly.
11. Remove protective clothing and work shoes in the work area to avoid carrying dust into the rest of the dwelling. Wash work clothes separately. Wipe shoes off with a wet rag that is then washed with the work clothes. Wash hair and body thoroughly with soap and water.

## How to Use the Hot Air Tool

The following instructions are a general guideline for using the hot air gun. Every project is different so use these instructions as a starting point to determine the best heat setting and distance for your project.

Before plugging the Hot Air Tool into an electrical outlet always make sure the switch is in the OFF position.

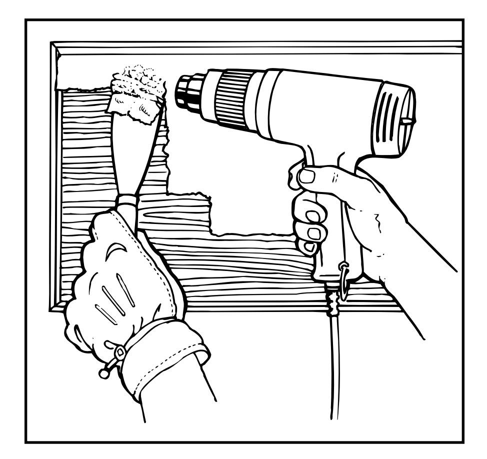
1. Plug the heat gun into a standard 3-hole outlet. Do not remove grounding pin on cord.

**⚠ WARNING**



Do not touch nozzle when working.
Severe burns will result.

2. Turn switch to ON position. Allow 15 seconds for Hot Air Tool to reach its full heating potential.
3. Hold nozzle approximately 3-4 inches from surface to be heated and move nozzle back and forth in a smooth motion.



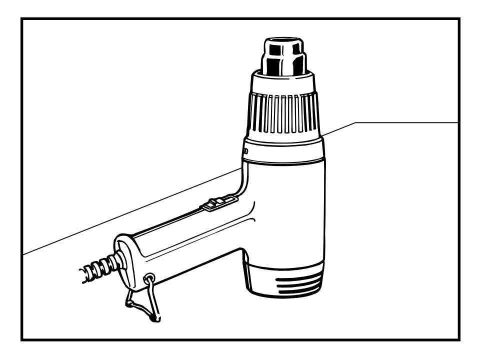
4. Scrape paint with an appropriate scraper as the paint softens and bubbles. Keep the Hot Air Tool slightly ahead of the scraper while scrapping.

If the Hot Air Tool stops while using it check the circuit breaker or fuse box for a tripped circuit or blown fuse. The Hot Air Tool draws 8 amps of current. Make sure you have no other appliances on the same circuit while using the Hot Air Tool.

If the Hot Air Tool appears to be malfunctioning, **do not use**, call our customer service line at 1-800-264-5442. Do not attempt to fix yourself.

### Shutting Off

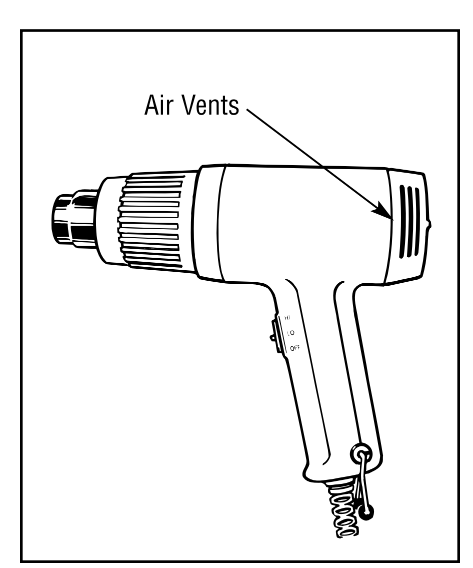
1. Switch the Hot Air Tool OFF and unplug.
2. Set the Hot Air Tool upright on a stable, level surface. This will speed up the cooling process because the air will flow naturally upward over the heating element. Allow it to cool completely.



3. Store the gun only after it's completely cooled.

### Maintenance

Make sure the air vents are clean and free of obstructions. Use a soft, dry brush to periodically clean air vents. Do not attempt to disassemble the Hot Air Tool for any reason. **Do not use if damaged.**




## Nozzle Set

**May or may not be included with your set.**

Includes a concentrator nozzle and a window nozzle. Attach either nozzle to the end of the Hot Air Tool by slipping it over the gun's nozzle.

Use the concentrator nozzle to concentrate and intensify hot air for heavy duty work. Use the window nozzle to deflect hot air away from glass when stripping paint or softening putty and glazing.

## Helpful Hints

Get the feel of how to use the heat gun and scraping tools before starting your project by practicing on scrap.

Remember you are not trying to burn off the paint, but soften it sufficiently to be easily scraped off. Scorching can discolor the wood underneath.

The type of paint will determine how much heat you will need. Some paints such as cement paint and porcelain do not soften and cannot be removed by heat.

Several layers of paint can be removed at once providing the paint film is heated all the way to the wood. In this case it is better to hold the gun somewhat further away from the surface and soften a larger area than close to the surface and overheat a small spot. Or remove a few layers at a time.

Do not use the Hot Air Tool on surfaces that can be damaged by heat.

Do not use accessories that are not specifically designed for use with the heat gun.

Make sure you keep the scraping tool edge clean and sharp to help make the job easier.

Shield glass from heat given off by the heat gun. Excessive heat can cause the glass to crack.

## Safety

**Do not walk away from the Hot Air Tool when on.**
**Turn off and pull out the plug if you leave the work area.**

- To reduce the risk of electric shock only plug the hot air gun into a grounded three hole wall outlet protected by a 15 Amp fuse or circuit breaker. **Do not remove grounding pin.**
- Use only U.L. listed three-wire extension cord with the three-prong grounding plug. Wire should be 14 ga. or heavier for up to 25 ft. distance and 12 ga. for longer cords.
- Do not expose to moisture or rain. Do not immerse. Avoid working in moisture.
- To avoid personal injury and burns, do not touch the nozzle, do not point towards skin, eyes, hair and other parts of the body.
- Do not point Hot Air Tool at surfaces which can be damaged by heat such as plastic parts, upholstery, fabrics, lacquered and varnished furniture.
- Do not use Hot Air Tool in an area having solvents or in closed spaces where solvent vapors can accumulate. Keep hot air gun away from dust, shredded paper and other materials which ignite.

## One Year Limited Warranty

HomeRight warrants this product for one year following date of purchase against any defects in materials or workmanship. Any product believed defective within the warranty period should be returned postage-paid with proof of purchase to: HomeRight, Attn: Service Department, 1661 94th Lane N.E., Minneapolis, MN 55449. HomeRight will repair or replace defective products at no charge and return product postage-paid to you. Your name, address and a description of the problem must be included in the box.

This warranty does not cover accessories or damage resulting from improper use, negligence, accidents or normal wear and tear. Any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose is limited to one year following date of purchase. Responsibility is limited to the repair or replacement for defects in materials or workmanship. HomeRight shall not in any event be liable for any incidental or consequential damages of any kind, whether for breach of this warranty or any other reason. Some states do not allow a limitation on how long implied warranties last or the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.



# Manual del propietario para todas las herramientas del aire caliente de HomeRight




- **DESPRENDE** barniz y pintura para retocar
- **REMUEVE** etiquetas del parachoques, calcomanías, linóleo, fórmica, chapas de madera y laminados
- **SUAVIZA** adhesivos, masilla y material de calafateo.
- **DESHIELA** candados y tubos congelados, canales del techo y tubos de bajada.
- **AFLOJA** tornillos, tuercas y accesorios oxidados.
- **DOBLA** tubos y hojas de plástico.

Felicitaciones por su compra de la pistola de aire caliente para desprender pintura HomeRight. Así como otras herramientas eléctricas, la pistola de aire caliente es segura cuando se usa adecuadamente, pero puede ser peligrosa si se le da mal uso. Es responsabilidad del propietario leer todas las instrucciones antes de usar la pistola de aire caliente y usarla adecuadamente.

Lea cuidadosamente estas instrucciones y siga todas las precauciones de seguridad. Si no lo hace puede ocasionar daños personales y/o daños a la propiedad.

Si después de leer este manual aún tiene preguntas, llame a nuestro departamento de servicios al cliente al teléfono 1-800-264-5442 (de las 8:00 a.m. a las 5:00 p.m. hora del centro).

## ¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!

## Advertencias

No intente reparar (ni desmontar) la pistola de aire caliente usted mismo. Las reparaciones se deben hacer en un taller calificado familiarizado con esta pistola o debe devolverse a HomeRight (vea la sección de la garantía). Si personas no autorizadas abren la pistola durante el periodo de garantía, se anulará la garantía.

Las áreas ocultas, tales como áreas detrás de paredes posteriores, cielo raso, pisos, plafones u otro tipo de paneles pueden contener materiales inflamables que se pueden incendiar por el aire caliente de la pistola cuando se trabaja en esos lugares. La ignición de estos materiales puede no ser obvia inmediatamente y puede dar como resultado daños personales y a la propiedad.

Cuando trabaje en esos lugares mantenga la pistola de aire caliente moviéndose hacia atrás y hacia delante, si se tarda o se detiene en un punto puede encender el panel o los materiales que se encuentren detrás de él.

## ¡Advertencia! Pinturas a base de plomo

Cualquier pintura fabricada antes de 1977 puede contener plomo, y es muy probable que las pinturas aplicadas en las casas antes de 1950 contengan plomo.

Las capas desprendidas, los residuos y los vapores de pintura que contiene plomo son venenosos una vez que se depositan sobre cualquier superficie. El contacto de las manos con la boca puede dar como resultado la ingestión de plomo. La exposición aun a bajos niveles de plomo puede causar daños irreversibles en el cerebro y el sistema nervioso; los niños pequeños y los niños por nacer son particularmente vulnerables.

Antes de comenzar cualquier proceso de remoción de pintura, debe determinar si la pintura que va a remover contiene plomo. Esto lo puede hacer el departamento de salud local o un profesional que use un analizador de pinturas para verificar el contenido de plomo de la pintura que va a remover.

**SÓLO UN PROFESIONAL DEBE REMOVER LAS PINTURAS CON PLOMO Y ESTAS PINTURAS NO SE DEBEN REMOVER CON UNA PISTOLA DE AIRE CALIENTE.**

**Las personas que vayan a remover la pintura deben seguir estos lineamientos:**

1. Mueva el sitio de trabajo al exterior. Si no es posible, mantenga el área de trabajo bien ventilada. Abra las ventanas y coloque un extractor de aire en una de ellas. Asegúrese de que el extractor mueva el aire de adentro hacia afuera.
2. Quite o cubra cualquier alfombra, tapete, mueble, ropa, utensilios de cocina y conductos de aire. Si no se pueden quitar colóquelos en el centro de la habitación y cúbralos.
3. Ponga paños protectores en el área de trabajo para atrapar cualquier partícula o película de pintura. Use ropa protectora tal como una camisa adicional de trabajo, un pantalón tipo overall y un sombrero.
4. Trabaje en una habitación a la vez. Las áreas de trabajo se deben aislar del resto de la casa sellando alrededor de las puertas con paños.
5. Los niños, las mujeres embarazadas o que posiblemente estén embarazadas y las mujeres lactantes no deben estar presentes en el área de trabajo hasta que el trabajo se termine y se complete la limpieza.
6. Use una mascarilla contra el polvo o con filtro doble (contra polvo y humo), que esté aprobada por la Occupational Safety & Health Administration (OSHA) (Administración de Salud y Seguridad Ocupacional), The National Institute of Safety and Health (NOISH) (Instituto Nacional de Salud y Seguridad) o el United States Bureau of Mines (Oficina de Minas de Estados Unidos). Estas mascarillas y los filtros reemplazables se pueden adquirir fácilmente en las principales tiendas de artículos domésticos y ferreterías. Asegúrese de que la mascarilla quede ajustada. La barba y el vello facial pueden evitar que la mascarilla selle adecuadamente. Cambie con frecuencia los filtros. LAS MASCARILLAS DESECHABLES DE PAPEL NO SON APROPIADAS.
7. Tenga precaución cuando maneje la pistola de aire caliente. Mantenga la pistola en movimiento, ya que el calor excesivo genera humos que el operador puede inhalar.

8. Mantenga alimentos y bebidas fuera del área de trabajo. Lávese las manos, los brazos y la cara y enjuáguese la boca antes de comer o beber. No fume ni masque chicle o tabaco en el área de trabajo.
9. Limpie toda la pintura que se removió y el polvo trapeando en húmedo el piso. Use un paño húmedo para limpiar todas la paredes, marcos y cualquier otra superficie donde la pintura o el polvo esté pegada o adherida. NO BARRA, SACUDA NI ASPIRE. Use un detergente con alto contenido de fosfato o fosfato trisódico (TSP) para lavar y trapear las áreas.
10. Al final de cada sesión de trabajo coloque todas las partículas y los residuos de pintura en una bolsa de plástico doble, ciérrela con cinta adhesiva o con sujetadores de alambre y deséchela adecuadamente.
11. Quítese la ropa protectora y los zapatos en el área de trabajo para evitar transportar el polvo al resto de la casa. Lave la ropa de trabajo por separado. Limpie los zapatos con un paño húmedo, el cual se debe lavar con la ropa de trabajo. Lávese minuciosamente el cabello y el cuerpo con agua y jabón.

## Cómo usar la pistola de aire caliente para desprender pintura

Las siguientes instrucciones son una guía general para usar esta pistola de aire caliente. Cada proyecto es diferente, así que use estas instrucciones como un punto de referencia para determinar el mejor ajuste de temperatura y distancia de trabajo para su proyecto.

Antes de conectar la pistola de aire caliente en un tomacorriente, asegúrese de que el interruptor esté en la posición OFF (apagado).

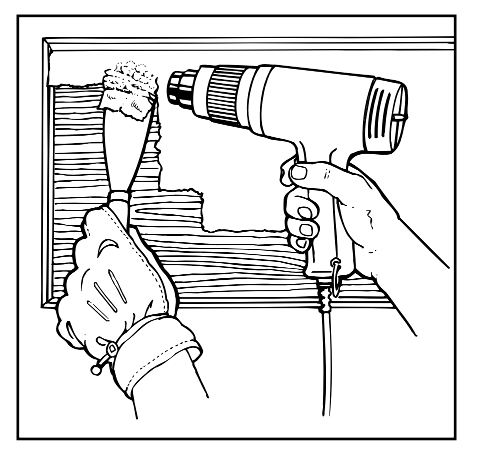
**⚠ ADVERTENCIA**



No toque la boquilla de la pistola de aire caliente cuando esté trabajando.

Puede sufrir quemaduras severas.

1. Conecte la pistola de aire caliente en un tomacorriente estándar de tres orificios. No quite la clavija de conexión a tierra de la clavija del cable.
2. Coloque el interruptor en la posición ON (encendido). Espere durante 15 segundos para que la pistola de aire caliente alcance su temperatura máxima.
3. Mantenga la boquilla aproximadamente de 3 a 4 pulgadas (de 7.6 a 10 cm) de distancia de la superficie que se va a calentar y mueva la boquilla hacia atrás y hacia delante con un movimiento suave.



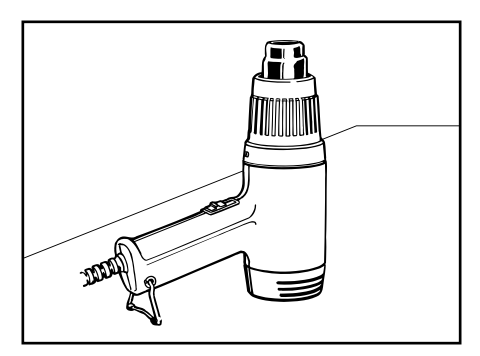
4. Raspe la pintura con un raspador apropiado tan pronto la pintura se suavice y forme burbujas. Mantenga la pistola de aire caliente ligeramente delante del raspador mientras raspa.

Si la pistola de aire caliente deja de funcionar mientras la está usando, revise el disyuntor o la caja de fusibles para ver si hay un circuito disparado o un fusible fundido. La pistola de aire caliente consume 8 amperios de corriente. Asegúrese de que no tiene otros artículos conectados en el mismo circuito mientras usa la pistola.

Si la pistola de aire caliente aparentemente no funciona bien, **no la use**, llame a nuestra línea de servicios al cliente al teléfono 1-800-264-5442. No intente repararla usted mismo.

## Apagado

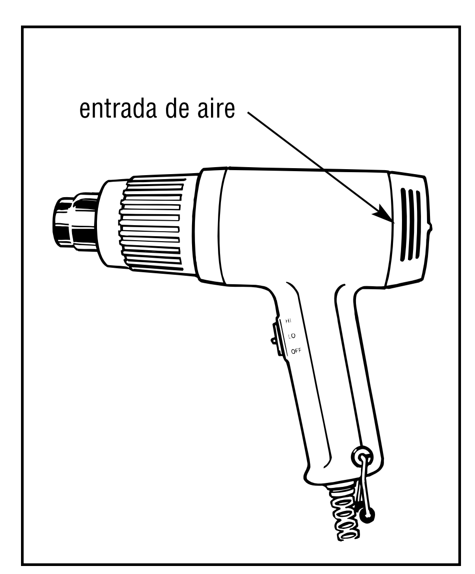
1. Mueva el interruptor de la pistola a la posición OFF y desconéctela.
2. Coloque la pistola en posición vertical sobre una superficie estable y nivelada. Esto acelerará el proceso de enfriamiento, ya que el aire fluye naturalmente hacia arriba sobre el elemento calefactor. Permita que la pistola se enfríe completamente.



3. Guarde la pistola sólo después de que esté completamente fría.

## Mantenimiento

Asegúrese de que las entradas de aire estén limpias y sin obstrucciones. Use un cepillo suave y seco para limpiar periódicamente las entradas de aire. No intente desmontar la pistola por ninguna razón. **No la use si está dañada.**




# Juego de dos boquillas

**Pueden o no estar incluidas con su pistola de aire caliente.**

Se incluyen una boquilla concentradora y una boquilla de ventana. Conecte cualquiera de las boquillas en el extremo de la pistola deslizándola sobre la boquilla de la pistola.

Para trabajos pesados use la boquilla concentradora para concentrar e intensificar el aire caliente. Cuando desprenda pintura o suavice masilla y esmaltado use la boquilla de ventana para desviar el aire caliente de los cristales.

# Sugerencias útiles

Antes de empezar su proyecto, practique cómo usar la pistola de aire caliente y el raspador sobre piezas de desperdicio.

Recuerde que no esta tratando de quemar la pintura, sino suavizarla lo suficiente para que pueda rasparla fácilmente. Quemar la pintura puede decolorar la madera que se encuentra debajo.

El tipo de pintura determinará cuanto calor va a necesitar. Algunas pinturas tales como la pintura para cemento y porcelana no se suavizan y no se pueden remover con calor.

Se pueden remover varias capas de pintura al mismo tiempo si se calientan todas las capas hasta la madera. En este caso es mejor mantener la pistola un poco lejos de la superficie y suavizar un área grande, en lugar de acercarla a la superficie y sobrecalentar un pequeño punto. O bien, remueva pocas capas a la vez.

No use la pistola de aire caliente sobre superficies que se pueden dañar por el calor.

No use accesorios que no están específicamente diseñados para usarse con la pistola.

Asegúrese de mantener limpio y afilado el filo del raspador para facilitar el trabajo.

Proteja los cristales del calor producido por la pistola. El calor excesivo puede causar que se rompa el cristal.

## Seguridad

**Cuando la pistola de aire caliente esté encendida no la deje desatendida. Apáguela y desconéctela del tomacorriente si va ha dejar el área de trabajo.**

- Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica conecte la pistola de aire caliente solamente en un tomacorriente de pared de 3 orificios con conexión a tierra, protegido por un fusible o disyuntor de 15 amperios. **No quite la clavija de conexión a tierra.**
- Use solamente un cable de extensión de tres hilos listado por U.L. (Underwriters Laboratories) con la clavija de tres terminales con conexión a tierra. El alambre debe ser de calibre 14 o más grueso para una distancia de hasta 25 pies (7.6 m) y de calibre 12 para cables de extensión más largos.
- No exponga la pistola a la humedad o lluvia. No la sumerja en agua. Evite trabajar en condiciones húmedas.
- Para evitar daños personales y quemaduras, no toque la boquilla, no apunte la pistola hacia la piel, los ojos, el cabello ni hacia otras partes del cuerpo.
- No apunte la pistola hacia superficies que se pueden dañar por el calor, tales como piezas de plástico, tapicería, telas, muebles laqueados y barnizados.
- No use la pistola en áreas donde haya solventes ni en espacios cerrados donde los vapores de solventes se puedan acumular. Mantenga la pistola de aire caliente lejos de polvo, papel desmenuzado y otros materiales que se puedan encender.

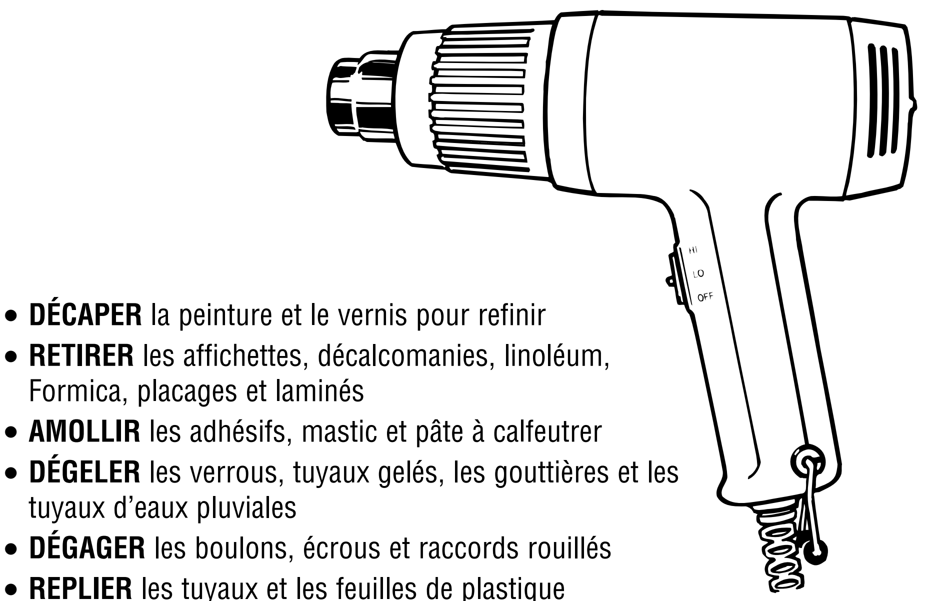
## Garantía limitada de un año

HomeRight garantiza este producto contra cualquier defecto en materiales o mano de obra por un periodo de un año desde la fecha de su compra. Cualquier producto que se crea defectuoso durante el periodo de garantía debe devolverse con porte pagado y el comprobante de compra a: HomeRight, Attn: Service Department, 1661 94th Lane N.E., Minneapolis, MN 55449. HomeRight reparará o reemplazará gratuitamente los productos defectuosos y los devolverá a usted con porte pagado. Usted debe incluir en la caja su nombre, domicilio y una descripción del problema.

Esta garantía no cubre accesorios ni daños resultantes por uso inapropiado, negligencia, accidentes o uso y desgaste normales. Cualquier garantía implícita de comercialización o idoneidad para un propósito particular esta limitada por un periodo de un año desde la fecha de compra. La responsabilidad está limitada a la reparación o reemplazo del producto por defectos en materiales o mano de obra. En ningún evento HomeRight se hace responsable por daños incidentales o resultantes de ninguna clase, ya sea por violación de esta garantía o por cualquier otra razón. Algunos estados no permiten la limitación del tiempo de duración de las garantías implícitas ni la exclusión de daños incidentales o resultantes, por lo tanto las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicar en su caso. Esta garantía le da derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían entre estados.




# Manuel du propriétaire pour tous les outils d'air chaud de HomeRight




- **DÉCAPER** la peinture et le vernis pour refinir
- **RETIRER** les affichettes, décalcomanies, linoléum, Formica, placages et laminés
- **AMOLLIR** les adhésifs, mastic et pâte à calfeutrer
- **DÉGELER** les verrous, tuyaux gelés, les gouttières et les tuyaux d'eaux pluviales
- **DÉGAGER** les boulons, écrous et raccords rouillés
- **REPLIER** les tuyaux et les feuilles de plastique

Félicitations pour avoir acheté un pistolet décapeur de peinture à air chaud HomeRight. Comme tous les autres outils pneumatiques, le pistolet à air chaud utilisé correctement est sans danger, mais mal utilisé il peut devenir dangereux. Le propriétaire est responsable de lire toutes les instructions avant de l'utiliser et, par la suite, de l'utiliser correctement.

Lisez les directives avec soin et respectez toutes les précautions de sécurité. Si vous ne le faites pas, cela peut provoquer des blessures personnelles ou des dommages à la propriété.

Si après avoir lu ce manuel, vous avez encore des questions, communiquez avec notre service à la clientèle au 1-800-264-5442 (8h00 à 17h00 heure normale du centre)

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !

# Avertissements

N’essayez pas de réparer (ou de démonter) le pistolet à air chaud vous-même. Les réparations devraient être effectuées dans un atelier qualifié connaissant ce type de pistolet ou celui-ci devrait être retourné à HomeRight (voir garantie). Toute personne non autorisée qui ouvre le pistolet à air chaud sous garantie annule la garantie.

Les parties cachées telles que derrière les murs, les plafonds, les planchers, les planches de soffite ou autre panneaux peuvent contenir des matériaux inflammables que le pistolet à air chaud peut enflammer lorsque vous travaillez dans ces endroits. L’inflammation de ces matériaux n’est peut-être pas d’emblée évidente ce qui peut produire des dommages à la propriété et des blessures personnelles.

Lorsque vous travaillez dans ces endroits, gardez le pistolet à air chaud en mouvement de va-et-vient car le fait de s’arrêter ou de ralentir à un endroit peut enflammer le panneau ou les matériaux qui sont derrière ce panneau.

# Avertissement ! Peintures au plomb

Toute peinture datant d’avant 1977 peut contenir du plomb et il est fort probable que la peinture résidentielle provenant d’avant 1950 en contienne. Les vapeurs, résidus et pelages de peinture contenant du plomb sont toxiques lorsqu’elles sont déposées sur des surfaces. Tout contact de la main à la bouche peut mener à l’ingestion de plomb. Toute exposition au plomb, même à de très faibles niveaux, peut provoquer des lésions irréversibles du cerveau et du système nerveux. Les jeunes enfants et les enfants à naître sont particulièrement à risque.

Avant de commencer à retirer de la peinture, vous devez déterminer si celle-ci contient du plomb. Vous pouvez le faire en consultant votre service de santé local ou un professionnel qui utilise un analyseur de peinture pour vérifier le contenu de plomb de la peinture à retirer.

**LA PEINTURE AU PLOMB DOIT TRE RETIRÉE SEULEMENT PAR UN PROFESSIONNEL ET SANS UTILISER DE PISTOLET À CHAUD.**

**Les personnes qui retirent la peinture doivent suivre ces directives :**

1. Sortez le travail à l’extérieur. Si ce n’est pas possible, gardez le lieu de travail bien ventilé. Ouvrez des fenêtres et installez un ventilateur d’évacuation dans l’une d’entre elles. Assurez-vous que ce ventilateur expulse l’air vers l’extérieur.
2. Retirez ou couvrez tous les tapis, carpettes, meubles, vêtements, ustensiles de cuisine et conduites d’air. Si vous ne pouvez le faire, placez-les au centre de la pièce et couvrez-les.
3. Placez des toiles de protection dans le chantier de travail pour attraper tous les éclats et écaillages. Portez des vêtements de protection comme des chemises de travail supplémentaires, des salopettes et des chapeaux.
4. Travaillez dans une pièce à la fois et scellez cette dernière du reste de la maison en scellant les portes avec des toiles de protection.
5. Les enfants, les femmes enceintes ainsi que les femmes qui pourraient l’être ou qui allaitent ne devraient pas être dans le secteur avant la fin du travail et le nettoyage complet.
6. Portez un masque protecteur contre la poussière ou un respirateur à filtre double (poussière et fumée) approuvé par la Occupational Safety & Health Administration (OSHA), le National Institute of Safety and Health (NIOSH) ou par le bureau des mines des États-Unis. Ces masques ainsi que les filtres remplaçables sont disponibles auprès de la plupart des grands centres de rénovation et des quincailleries. Assurez-vous que le masque s’ajuste bien. Il se peut que les barbes et la pilosité du visage empêchent l’étanchéité du masque. Changez les filtres souvent. LES MASQUES DE PAPIER JETABLES NE CONVIENNENT PAS.
7. Soyez prudent lorsque vous utilisez un pistolet à air chaud. Gardez-le en mouvement sinon il y aura trop de chaleur produisant des fumées que l’opérateur pourrait inhaler.

8. Ne laissez aucune nourriture ou boisson dans le chantier de travail. Lavez-vous les mains, les bras et le visage et rincez-vous la bouche avant de manger ou de boire. Ne fumez ni ne mâchez de la gomme ou du tabac dans le chantier.
9. Nettoyez toute la peinture et la poussière en passant une vadrouille humide sur le plancher. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer les murs, les rebords et toutes autres surfaces où la peinture et la poussière se déposent. NE BALAYEZ PAS, N'ÉPOUSSETEZ PAS ET NE PASSEZ PAS L'ASPIRATEUR. Utilisez un détergent à forte teneur en phosphate ou du phosphate trisodique pour laver et nettoyer le chantier.
10. À la fin de chaque séance de travail, placez les débris et les éclats de peinture dans un sac de plastique double, fermez-le avec du ruban ou avec des attaches, puis jetez-le correctement.
11. Retirez les vêtements de protection et les souliers de travail dans le chantier pour éviter de transporter la poussière dans le reste de la demeure. Lavez les vêtements de travail séparément. Essuyez les souliers avec un chiffon humide que vous laverez ensuite avec le reste des vêtements de travail. Lavez-vous bien les cheveux et le corps avec du savon et de l'eau.

## Comment utiliser le décapeur de peinture

Les instructions suivantes sont d'ordre général pour l'utilisation du pistolet à air chaud. Tous les projets sont différents, donc utilisez ces directives comme point de départ afin de déterminer le meilleur réglage de chaleur et la distance du projet.

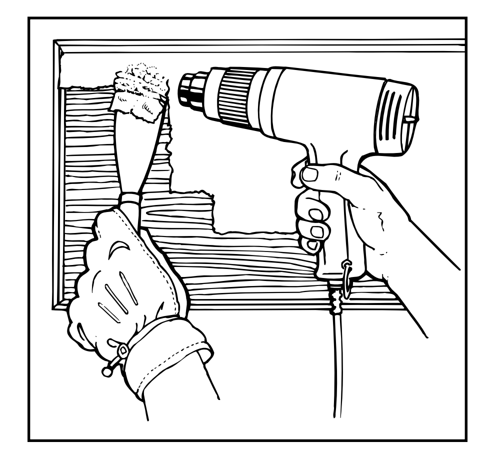
### ⚠ AVERTISSEMENT



Ne pas toucher à l'embout du décapeur de peinture en travaillant. De graves brûlures peuvent en résulter.

Avant de brancher le décapeur de peinture dans une prise, assurez-vous toujours que l'interrupteur est en position ARR T (OFF).

1. Branchez le pistolet à air chaud dans une prise standard à 3 trous. Ne retirez pas la broche de mise à la terre du cordon.
2. Placez le commutateur en position MARCHE (ON). Attendez 15 secondes pour que le décapeur de peinture atteigne sa pleine puissance de chaleur.
3. Tenez l'embout à environ 3 à 4 pouces de la surface à chauffer et déplacer l'embout d'un mouvement de va-et-vient uniforme.



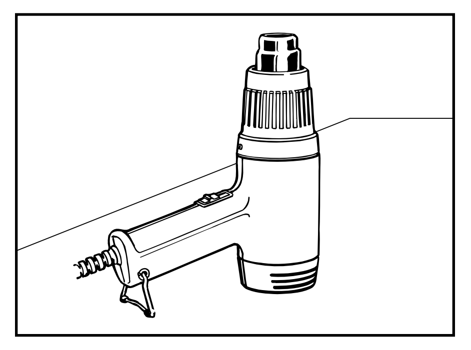
4. Grattez la peinture avec le grattoir voulu tandis que la peinture se ramollit et forme des bulles. Gardez le décapeur de peinture un peu en avant du grattoir tout en travaillant.

Si le décapeur de peinture s'arrête pendant que vous l'utilisez, vérifiez le disjoncteur ou la boîte de fusible pour tout fusible grillé ou circuit déclenché. Le décapeur de peinture débite un courant de 8 ampères. Assurez-vous de n'avoir aucun autre appareil électrique sur le même circuit lorsque vous utilisez le décapeur.

Si l'outil semble mal fonctionner, **ne l'utilisez pas**, appelez notre service à la clientèle au 1-800-264-5442. N'essayez pas de le réparer vous-même.

## Arrêter

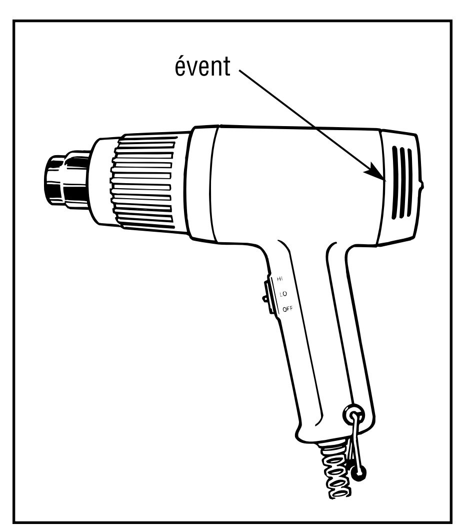
1. Arrêtez le décapeur de peinture et débranchez-le.
2. Placez le décapeur de peinture en position verticale sur une surface stable et à niveau. Ceci accélérera le processus de refroidissement car l'air circulera naturellement vers le haut sur l'élément chauffant. Laissez l'outil refroidir complètement.



3. Rangez le pistolet seulement après qu'il soit entièrement refroidi

## Entretien

Assurez-vous que les évents soient propres et sans obstruction. Utilisez une brosse douce et sèche pour les nettoyer régulièrement. N'essayez pas de démonter le décapeur de peinture pour quelque raison que ce soit. **Ne l'utilisez pas s'il est endommagé.**




## Jeu d'embout à 2 pièces

**Peut être inclus ou non avec votre décapeur de peinture.**

Inclut un embout concentrateur et un embout de fenêtre. Fixez l'un ou l'autre embout à l'extrémité du décapeur de peinture en le glissant sur l'embout du pistolet.

Utilisez l'embout concentrateur pour concentrer et intensifier l'air chaud pour les travaux difficiles. Utilisez l'embout de fenêtre pour détourner l'air chaud et l'éloigner du verre en décapant la peinture ou en amollissant le mastic et le glaçage.

## Conseils utiles

Habituez-vous à utiliser le décapeur de peinture et les outils pour gratter avant de commencer le projet en vous pratiquant.

Souvenez-vous que vous n'essayez pas de brûler la peinture, mais de l'amollir suffisamment pour la gratter facilement. Le roussissement peut décolorer le bois qui se trouve sous la peinture.

Le type de peinture détermine la chaleur nécessaire. Certaines peintures comme la peinture de ciment et la porcelaine ne s'amollissent pas et ne peuvent être retirées par la chaleur.

Vous pouvez retirer plusieurs couches de peinture à la fois si la pellicule de peinture est chauffée jusqu'au bois. Dans ce cas, il est préférable de tenir le pistolet un peu plus loin de la surface et d'amollir une grande section plutôt que de se placer près de la surface et de surchauffer un petit coin. Vous pouvez aussi retirer quelques couches à la fois.

N'utilisez pas le décapeur de peinture sur les surfaces qui peuvent être endommagées par la chaleur.

N'utilisez pas d'accessoires qui ne sont pas spécifiquement conçus pour le décapeur de peinture.

Assurez-vous de garder le bord de l'outil à gratter propre et coupant pour faciliter le travail.

Protégez le verre de la chaleur dégagée par le décapeur de peinture. Toute chaleur excessive peut faire craquer le verre.

# Sécurité

**Ne vous éloignez pas du décapeur de peinture lorsqu'il est en marche. Fermez et débranchez si vous quittez le chantier.**

- Pour réduire les risques de choc électrique, branchez le pistolet à air chaud dans une prise murale à trois trous mise à la terre protégée par un fusible de 15 A ou par un disjoncteur. **Ne retirez pas la broche de mise à la terre.**
- Utilisez seulement des rallonges à trois fils homologuées UL avec la prise de masse à trois broches. Le fil doit être de calibre 14 ou plus pour une distance allant jusqu'à 25 pieds et de calibre 12 pour les cordons plus longs.
- N'exposez pas à l'humidité ou à la pluie. N'immergez pas. Évitez de travailler dans un milieu humide.
- Pour éviter toute blessure personnelle et toutes brûlures, ne touchez pas à l'embout, ne pointez pas le décapeur de peinture vers la peau, les yeux, les cheveux ou autres parties du corps.
- Ne pointez pas le décapeur de peinture vers les surfaces qui pourraient être endommagées par la chaleur comme les pièces de plastique, le rembourrage, les tissus, les meubles vernis ou laqués.
- N'utilisez pas le décapeur de peinture dans un endroit contenant des solvants ou dans des endroits fermés où les vapeurs de solvants peuvent s'accumuler. Gardez le pistolet à air chaud loin de la poussière, le papier déchiqueté et autres matériaux qui s'enflamment.

# Garantie limitée d'un an

HomeRight garantit ce produit pendant un an suivant la date d'achat contre tous vices de matériaux ou de main d'oeuvre. Tout produit que l'on croit défectueux durant la période de garantie doit être retourné port payé accompagné d'une preuve d'achat à : HomeRight, Attn.: Service Department, 1661 94th Lane, N.E., Minneapolis, MN 55449. HomeRight réparera ou remplacement tous les produits défectueux, sans frais, et vous le retournera port payé. Vos nom, adresse et une description du problème doivent être inclus dans la boîte.

Cette garantie ne couvre pas les accessoires ou les dommages suite à une mauvaise utilisation, à la négligence, aux accidents ou à l'usure normale. Toute garantie implicite de commerciabilité ou d'adaptation à un usage particulier se limite à une année suivant la date d'achat. La responsabilité se limite à la réparation ou au remplacement pour tous les défauts de matériaux ou de main d'oeuvre. HomeRight ne sera en aucun cas tenu responsable pour tout dommage consécutif ou implicite de quelque sorte que ce soi, que ce soit par bris de cette garantie ou pour toute autre raison. Certains états n'acceptent pas de limite de temps pour les garanties implicites ou d'exclusion pour les dommages consécutifs ou indirects, il se peut donc que les limites et les exclusions précédentes ne s'appliquent pas dans votre cas. Cette garantie vous donne des droits juridiques précis et vous pouvez aussi en avoir d'autres qui varient d'un état à l'autre.

**HomeRight®**

1661 94th Lane N.E.
Minneapolis, MN 55449-4324
Phone 763-780-5115
Customer Service Line
1-800-264-5442
8:00 a.m. to 5:00 p.m. CST

**HomeRight®**

1661 94th Lane N. E.
Minneapolis, MN 55449-4324
Tel: 763-780-5115
Línea de servicio al cliente.
1-800-264-5442

**HomeRight®**

1661 94th Lane N. E.
Minneapolis, MN 55449-4324
États-Unis 763-780-5115
Numéro de service à la clientèle.
1-800-264-5442

LITERATURE PN C820322
COPYRIGHT 1998
REV A 12/02